

Մանգուսի Եփեար սէ-
նէտէ 500 նիւսիս իմ
սլարայ, գըլմի իս
նանայ իշին 2 լիւր
տուղը կիսի, թաղար
իշին տալիս սէնէտէ 250
նիւսիս վիւրէնէ, վէ
բոսթա բարտարոտ
օլտարաք քէզալիք 2 լիւր
տըր :

Մանգուսի Եփեար

Մ Ի Ե Լ Ե Ի Ե

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅՅԷ Վ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՅԻՐԷ

Կլանաթըն սէնէր սաթըր
սլիւրինճի տէֆա 2, իւրինճի
տէֆա 2, վէ իւրինճի վէ
վալիւր սէֆալար իշին 1 զը-
նէ իւրն սըրասընա դո-
րուլման իւրնն սաթը-
րը 5 զը տուր :

Մէնէ 10

1797 ճէՄԱԶԻԼ ԱՆԸՐ 7

1875 ՅՈՒՆԻՍ 24 ՄԱԸ

ԱՆՅԱՆՈՒՄ 8 ՈՒՆԻՍ 6

Ն 2834

Հ. ԲԱՐԱԳԵՐՏ ՎԷ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱ

ԷՎՐՕՅԱ ՇԸՄԷՆՏԸՐԷԼԵՐԻՆԷՆ ԻԲՐԱՄԻՅԷԼԻ ԻՍԹԻԳՐԱԶ

ԳԻԼԵԹԷՐԻ ԲԸՐՕՄԷՍԼԵՐԻ

Հ. ԲԱՐԱԳԵՐՏԻՆ, մաղաղատում, Կէրէք պարա վէ Կէրէք Էնէպի ֆանա վէ
սէնիմէրի սաթըն ալընը վէ սաթընը :
Իբրաիմէյի սէնիմէր ԲԸՐՕՄԷՍԼԵՐ, վէ սէնիմէրի սաթընը : Գուրոնար ըս-
գոնթ օ խոլիլը :
Պարաֆիկէնէ տայիլ Կէր նէվի ախա ու իթա խոլիլը :
Մէզբիւր մաղաղատա աթիլիքի քնաղըղար տալիս պուրնուր :
ԱՎԱԹԻՄԷՆԸ 1838 (ԳՐԷՏԻ 102) ԻՍԹԻԳՐԱԶ ԹԱՎԻԱԹԱՐ ՎԷ ԲԸՐՕՄԷՍԼԵՐԻ
1875 ԱՎԱԹԻՄԷՆԱ յուլիս 1 տէ Զէրիկ, պիւրինճի իդրաթիս 200000 ֆիւրէն տըր :
ՍԱԳՍԵՆԱ ԲԻԱԳՕՍՈՒՆՈՒՆ 83 ԻՆՃԻ ԳՈՒՄԲԱՆԸ
100 պիւր թաղարէն 50 պիւր իդրաթիս քաղաքը : Պէշ գուրաղ քէշիտ օլու-
նաճաք 1875 յուլիս, օգոստոս, սեպտեմբեր, հոկտեմբեր վէ նոյեմբեր սլարաթնա,
Պէշիւք իդրաթիս ս 500,000 300,000 200,000 150,000 100,000 մարք տըր :

ԻԼԼԱՐ

Leannones pour la France sont exclusive-
mentregues à Paris chez M. E. Orain, 9, rue
Drouot, et les annonces pour l'Angleterre chez
M. J. Micoud, 81A Fleet Street, Londres E. C.

ՍԱՍԹԸՐԼԱՐԱ ՎԷ ՍԱԼԻՄԻՄԻՄ

Edward Prior Լոնտարտա մաղաղ սա-
աթըն Լոնտար Բըրիօր իւրն խոլիլ քի
Հազար քէսպի նաւ իմիւր օլան քէնտի
սաթընընտան ալմադ իմիւր յէնէր
տուրուտան տուրու Լոնտարտա ԲուէԷ
Լ. Բըրիօր Էսթիմա 1875 յուլիս 1 տէ Զէրիկ, պիւրինճի իդրաթիս 200000 ֆիւրէն տըր :
ՍԱԳՍԵՆԱ ԲԻԱԳՕՍՈՒՆՈՒՆ 83 ԻՆՃԻ ԳՈՒՄԲԱՆԸ
100 պիւր թաղարէն 50 պիւր իդրաթիս քաղաքը : Պէշ գուրաղ քէշիտ օլու-
նաճաք 1875 յուլիս, օգոստոս, սեպտեմբեր, հոկտեմբեր վէ նոյեմբեր սլարաթնա,
Պէշիւք իդրաթիս ս 500,000 300,000 200,000 150,000 100,000 մարք տըր :

ROB BOYVEAU LAFFECTEUR

ԲՈՊ ՊՈՅՎՈ ԼԱՖԷԿԵՐ

Մէզբիւր մաղաղատում, Կէրէք պարա վէ Կէրէք Էնէպի ֆանա վէ
սէնիմէրի սաթըն ալընը վէ սաթընը :
Իբրաիմէյի սէնիմէր ԲԸՐՕՄԷՍԼԵՐ, վէ սէնիմէրի սաթընը : Գուրոնար ըս-
գոնթ օ խոլիլը :
Պարաֆիկէնէ տայիլ Կէր նէվի ախա ու իթա խոլիլը :
Մէզբիւր մաղաղատա աթիլիքի քնաղըղար տալիս պուրնուր :
ԱՎԱԹԻՄԷՆԸ 1838 (ԳՐԷՏԻ 102) ԻՍԹԻԳՐԱԶ ԹԱՎԻԱԹԱՐ ՎԷ ԲԸՐՕՄԷՍԼԵՐԻ
1875 ԱՎԱԹԻՄԷՆԱ յուլիս 1 տէ Զէրիկ, պիւրինճի իդրաթիս 200000 ֆիւրէն տըր :
ՍԱԳՍԵՆԱ ԲԻԱԳՕՍՈՒՆՈՒՆ 83 ԻՆՃԻ ԳՈՒՄԲԱՆԸ
100 պիւր թաղարէն 50 պիւր իդրաթիս քաղաքը : Պէշ գուրաղ քէշիտ օլու-
նաճաք 1875 յուլիս, օգոստոս, սեպտեմբեր, հոկտեմբեր վէ նոյեմբեր սլարաթնա,
Պէշիւք իդրաթիս ս 500,000 300,000 200,000 150,000 100,000 մարք տըր :

Մէզբիւր մաղաղատում, Կէրէք պարա վէ Կէրէք Էնէպի ֆանա վէ
սէնիմէրի սաթըն ալընը վէ սաթընը :
Իբրաիմէյի սէնիմէր ԲԸՐՕՄԷՍԼԵՐ, վէ սէնիմէրի սաթընը : Գուրոնար ըս-
գոնթ օ խոլիլը :
Պարաֆիկէնէ տայիլ Կէր նէվի ախա ու իթա խոլիլը :
Մէզբիւր մաղաղատա աթիլիքի քնաղըղար տալիս պուրնուր :
ԱՎԱԹԻՄԷՆԸ 1838 (ԳՐԷՏԻ 102) ԻՍԹԻԳՐԱԶ ԹԱՎԻԱԹԱՐ ՎԷ ԲԸՐՕՄԷՍԼԵՐԻ
1875 ԱՎԱԹԻՄԷՆԱ յուլիս 1 տէ Զէրիկ, պիւրինճի իդրաթիս 200000 ֆիւրէն տըր :
ՍԱԳՍԵՆԱ ԲԻԱԳՕՍՈՒՆՈՒՆ 83 ԻՆՃԻ ԳՈՒՄԲԱՆԸ
100 պիւր թաղարէն 50 պիւր իդրաթիս քաղաքը : Պէշ գուրաղ քէշիտ օլու-
նաճաք 1875 յուլիս, օգոստոս, սեպտեմբեր, հոկտեմբեր վէ նոյեմբեր սլարաթնա,
Պէշիւք իդրաթիս ս 500,000 300,000 200,000 150,000 100,000 մարք տըր :

ADUTT & MANSFIELD

24 MARK LANE

LONDRES E. C.

1858 սէնիմէրի սաթըն ալընը վէ սաթընը :
Իբրաիմէյի սէնիմէր ԲԸՐՕՄԷՍԼԵՐ, վէ սէնիմէրի սաթընը : Գուրոնար ըս-
գոնթ օ խոլիլը :
Պարաֆիկէնէ տայիլ Կէր նէվի ախա ու իթա խոլիլը :
Մէզբիւր մաղաղատա աթիլիքի քնաղըղար տալիս պուրնուր :
ԱՎԱԹԻՄԷՆԸ 1838 (ԳՐԷՏԻ 102) ԻՍԹԻԳՐԱԶ ԹԱՎԻԱԹԱՐ ՎԷ ԲԸՐՕՄԷՍԼԵՐԻ
1875 ԱՎԱԹԻՄԷՆԱ յուլիս 1 տէ Զէրիկ, պիւրինճի իդրաթիս 200000 ֆիւրէն տըր :
ՍԱԳՍԵՆԱ ԲԻԱԳՕՍՈՒՆՈՒՆ 83 ԻՆՃԻ ԳՈՒՄԲԱՆԸ
100 պիւր թաղարէն 50 պիւր իդրաթիս քաղաքը : Պէշ գուրաղ քէշիտ օլու-
նաճաք 1875 յուլիս, օգոստոս, սեպտեմբեր, հոկտեմբեր վէ նոյեմբեր սլարաթնա,
Պէշիւք իդրաթիս ս 500,000 300,000 200,000 150,000 100,000 մարք տըր :

Մէզբիւր մաղաղատում, Կէրէք պարա վէ Կէրէք Էնէպի ֆանա վէ
սէնիմէրի սաթըն ալընը վէ սաթընը :
Իբրաիմէյի սէնիմէր ԲԸՐՕՄԷՍԼԵՐ, վէ սէնիմէրի սաթընը : Գուրոնար ըս-
գոնթ օ խոլիլը :
Պարաֆիկէնէ տայիլ Կէր նէվի ախա ու իթա խոլիլը :
Մէզբիւր մաղաղատա աթիլիքի քնաղըղար տալիս պուրնուր :
ԱՎԱԹԻՄԷՆԸ 1838 (ԳՐԷՏԻ 102) ԻՍԹԻԳՐԱԶ ԹԱՎԻԱԹԱՐ ՎԷ ԲԸՐՕՄԷՍԼԵՐԻ
1875 ԱՎԱԹԻՄԷՆԱ յուլիս 1 տէ Զէրիկ, պիւրինճի իդրաթիս 200000 ֆիւրէն տըր :
ՍԱԳՍԵՆԱ ԲԻԱԳՕՍՈՒՆՈՒՆ 83 ԻՆՃԻ ԳՈՒՄԲԱՆԸ
100 պիւր թաղարէն 50 պիւր իդրաթիս քաղաքը : Պէշ գուրաղ քէշիտ օլու-
նաճաք 1875 յուլիս, օգոստոս, սեպտեմբեր, հոկտեմբեր վէ նոյեմբեր սլարաթնա,
Պէշիւք իդրաթիս ս 500,000 300,000 200,000 150,000 100,000 մարք տըր :

ՅԻԱԹԱ ՔԵԱԼՏԸ ԳՈՒՄԲԱՆԸ

ՄԱՆՍԻՄ ԻԼԱՆ

ABADIE ԱՊԱՏԻ ԲԱՐԻՍԷ

Իւրինճի սաթըն ալընը վէ սաթընը :
Իբրաիմէյի սէնիմէր ԲԸՐՕՄԷՍԼԵՐ, վէ սէնիմէրի սաթընը : Գուրոնար ըս-
գոնթ օ խոլիլը :
Պարաֆիկէնէ տայիլ Կէր նէվի ախա ու իթա խոլիլը :
Մէզբիւր մաղաղատա աթիլիքի քնաղըղար տալիս պուրնուր :
ԱՎԱԹԻՄԷՆԸ 1838 (ԳՐԷՏԻ 102) ԻՍԹԻԳՐԱԶ ԹԱՎԻԱԹԱՐ ՎԷ ԲԸՐՕՄԷՍԼԵՐԻ
1875 ԱՎԱԹԻՄԷՆԱ յուլիս 1 տէ Զէրիկ, պիւրինճի իդրաթիս 200000 ֆիւրէն տըր :
ՍԱԳՍԵՆԱ ԲԻԱԳՕՍՈՒՆՈՒՆ 83 ԻՆՃԻ ԳՈՒՄԲԱՆԸ
100 պիւր թաղարէն 50 պիւր իդրաթիս քաղաքը : Պէշ գուրաղ քէշիտ օլու-
նաճաք 1875 յուլիս, օգոստոս, սեպտեմբեր, հոկտեմբեր վէ նոյեմբեր սլարաթնա,
Պէշիւք իդրաթիս ս 500,000 300,000 200,000 150,000 100,000 մարք տըր :

1873 ՄԵՆԷՍԻ ՎԷՆԵՆԱ ԷԲՐԱԶԻՄԻՅԷԼԻ ԻՍԹԻԳՐԱԶ

ԱՆՃ ԻՅԼԻՄԷՆ ՏԻՐ

PASTILLE DU DOCTEUR PATERSON

Նիւս Եփեար Էնէպի ֆանա վէ սէնիմէրի սաթըն ալընը վէ սաթընը :
Իբրաիմէյի սէնիմէր ԲԸՐՕՄԷՍԼԵՐ, վէ սէնիմէրի սաթընը : Գուրոնար ըս-
գոնթ օ խոլիլը :
Պարաֆիկէնէ տայիլ Կէր նէվի ախա ու իթա խոլիլը :
Մէզբիւր մաղաղատա աթիլիքի քնաղըղար տալիս պուրնուր :
ԱՎԱԹԻՄԷՆԸ 1838 (ԳՐԷՏԻ 102) ԻՍԹԻԳՐԱԶ ԹԱՎԻԱԹԱՐ ՎԷ ԲԸՐՕՄԷՍԼԵՐԻ
1875 ԱՎԱԹԻՄԷՆԱ յուլիս 1 տէ Զէրիկ, պիւրինճի իդրաթիս 200000 ֆիւրէն տըր :
ՍԱԳՍԵՆԱ ԲԻԱԳՕՍՈՒՆՈՒՆ 83 ԻՆՃԻ ԳՈՒՄԲԱՆԸ
100 պիւր թաղարէն 50 պիւր իդրաթիս քաղաքը : Պէշ գուրաղ քէշիտ օլու-
նաճաք 1875 յուլիս, օգոստոս, սեպտեմբեր, հոկտեմբեր վէ նոյեմբեր սլարաթնա,
Պէշիւք իդրաթիս ս 500,000 300,000 200,000 150,000 100,000 մարք տըր :

PAPIER PERSAN

PAILLE DE RIZ

ՅԻԱԹԱ ԻՅԼԻՄ

ԲԻՐԻՆՃ ՍԱՍԹԸՐԼԱՐԱ ԵՄԲԸԼԱՐԸ ԻՍԹԻԳՐԱԶ

Մէզբիւր մաղաղատում, Կէրէք պարա վէ Կէրէք Էնէպի ֆանա վէ
սէնիմէրի սաթըն ալընը վէ սաթընը :
Իբրաիմէյի սէնիմէր ԲԸՐՕՄԷՍԼԵՐ, վէ սէնիմէրի սաթընը : Գուրոնար ըս-
գոնթ օ խոլիլը :
Պարաֆիկէնէ տայիլ Կէր նէվի ախա ու իթա խոլիլը :
Մէզբիւր մաղաղատա աթիլիքի քնաղըղար տալիս պուրնուր :
ԱՎԱԹԻՄԷՆԸ 1838 (ԳՐԷՏԻ 102) ԻՍԹԻԳՐԱԶ ԹԱՎԻԱԹԱՐ ՎԷ ԲԸՐՕՄԷՍԼԵՐԻ
1875 ԱՎԱԹԻՄԷՆԱ յուլիս 1 տէ Զէրիկ, պիւրինճի իդրաթիս 200000 ֆիւրէն տըր :
ՍԱԳՍԵՆԱ ԲԻԱԳՕՍՈՒՆՈՒՆ 83 ԻՆՃԻ ԳՈՒՄԲԱՆԸ
100 պիւր թաղարէն 50 պիւր իդրաթիս քաղաքը : Պէշ գուրաղ քէշիտ օլու-
նաճաք 1875 յուլիս, օգոստոս, սեպտեմբեր, հոկտեմբեր վէ նոյեմբեր սլարաթնա,
Պէշիւք իդրաթիս ս 500,000 300,000 200,000 150,000 100,000 մարք տըր :

CONTREFAÇONS

Թաղարէն Էնէպի ֆանա վէ սէնիմէրի սաթըն ալընը վէ սաթընը :
Իբրաիմէյի սէնիմէր ԲԸՐՕՄԷՍԼԵՐ, վէ սէնիմէրի սաթընը : Գուրոնար ըս-
գոնթ օ խոլիլը :
Պարաֆիկէնէ տայիլ Կէր նէվի ախա ու իթա խոլիլը :
Մէզբիւր մաղաղատա աթիլիքի քնաղըղար տալիս պուրնուր :
ԱՎԱԹԻՄԷՆԸ 1838 (ԳՐԷՏԻ 102) ԻՍԹԻԳՐԱԶ ԹԱՎԻԱԹԱՐ ՎԷ ԲԸՐՕՄԷՍԼԵՐԻ
1875 ԱՎԱԹԻՄԷՆԱ յուլիս 1 տէ Զէրիկ, պիւրինճի իդրաթիս 200000 ֆիւրէն տըր :
ՍԱԳՍԵՆԱ ԲԻԱԳՕՍՈՒՆՈՒՆ 83 ԻՆՃԻ ԳՈՒՄԲԱՆԸ
100 պիւր թաղարէն 50 պիւր իդրաթիս քաղաքը : Պէշ գուրաղ քէշիտ օլու-
նաճաք 1875 յուլիս, օգոստոս, սեպտեմբեր, հոկտեմբեր վէ նոյեմբեր սլարաթնա,
Պէշիւք իդրաթիս ս 500,000 300,000 200,000 150,000 100,000 մարք տըր :

Մէզբիւր մաղաղատում, Կէրէք պարա վէ Կէրէք Էնէպի ֆանա վէ
սէնիմէրի սաթըն ալընը վէ սաթընը :
Իբրաիմէյի սէնիմէր ԲԸՐՕՄԷՍԼԵՐ, վէ սէնիմէրի սաթընը : Գուրոնար ըս-
գոնթ օ խոլիլը :
Պարաֆիկէնէ տայիլ Կէր նէվի ախա ու իթա խոլիլը :
Մէզբիւր մաղաղատա աթիլիքի քնաղըղար տալիս պուրնուր :
ԱՎԱԹԻՄԷՆԸ 1838 (ԳՐԷՏԻ 102) ԻՍԹԻԳՐԱԶ ԹԱՎԻԱԹԱՐ ՎԷ ԲԸՐՕՄԷՍԼԵՐԻ
1875 ԱՎԱԹԻՄԷՆԱ յուլիս 1 տէ Զէրիկ, պիւրինճի իդրաթիս 200000 ֆիւրէն տըր :
ՍԱԳՍԵՆԱ ԲԻԱԳՕՍՈՒՆՈՒՆ 83 ԻՆՃԻ ԳՈՒՄԲԱՆԸ
100 պիւր թաղարէն 50 պիւր իդրաթիս քաղաքը : Պէշ գուրաղ քէշիտ օլու-
նաճաք 1875 յուլիս, օգոստոս, սեպտեմբեր, հոկտեմբեր վէ նոյեմբեր սլարաթնա,
Պէշիւք իդրաթիս ս 500,000 300,000 200,000 150,000 100,000 մարք տըր :

50 ՄԵՆԷՍԻ ՄՈՒՎԱՅՆԱԳԻԹԷՐԻ

ԻՍԹԻԳՐԱԶ ՕԼՈՒՄՈՒՆ

ՔԵԱԼՏԸ

PATARD & BLAISE

Բարիս, 40, իւրինճի սաթըն ալընը վէ սաթընը :
Իբրաիմէյի սէնիմէր ԲԸՐՕՄԷՍԼԵՐ, վէ սէնիմէրի սաթընը : Գուրոնար ըս-
գոնթ օ խոլիլը :
Պարաֆիկէնէ տայիլ Կէր նէվի ախա ու իթա խոլիլը :
Մէզբիւր մաղաղատա աթիլիքի քնաղըղար տալիս պուրնուր :
ԱՎԱԹԻՄԷՆԸ 1838 (ԳՐԷՏԻ 102) ԻՍԹԻԳՐԱԶ ԹԱՎԻԱԹԱՐ ՎԷ ԲԸՐՕՄԷՍԼԵՐԻ
1875 ԱՎԱԹԻՄԷՆԱ յուլիս 1 տէ Զէրիկ, պիւրինճի իդրաթիս 200000 ֆիւրէն տըր :
ՍԱԳՍԵՆԱ ԲԻԱԳՕՍՈՒՆՈՒՆ 83 ԻՆՃԻ ԳՈՒՄԲԱՆԸ
100 պիւր թաղարէն 50 պիւր իդրաթիս քաղաքը : Պէշ գուրաղ քէշիտ օլու-
նաճաք 1875 յուլիս, օգոստոս, սեպտեմբեր, հոկտեմբեր վէ նոյեմբեր սլարաթնա,
Պէշիւք իդրաթիս ս 500,000 300,000 200,000 150,000 100,000 մարք տըր :

LONDON ET LANCASHIRE FIRE

INSURANCE COMPANY

ԼԸՆԸՆ ԷՆՏ ԼԸՆԸՆՏԵՐԸ ԶԱՅԻՐ

ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԳՈՒՄԲԱՆԸ

Մէզբիւր մաղաղատում, Կէրէք պարա վէ Կէրէք Էնէպի ֆանա վէ
սէնիմէրի սաթըն ալընը վէ սաթընը :
Իբրաիմէյի սէնիմէր ԲԸՐՕՄԷՍԼԵՐ, վէ սէնիմէրի սաթընը : Գուրոնար ըս-
գոնթ օ խոլիլը :
Պարաֆիկէնէ տայիլ Կէր նէվի ախա ու իթա խոլիլը :
Մէզբիւր մաղաղատա աթիլիքի քնաղըղար տալիս պուրնուր :
ԱՎԱԹԻՄԷՆԸ 1838 (ԳՐԷՏԻ 102) ԻՍԹԻԳՐԱԶ ԹԱՎԻԱԹԱՐ ՎԷ ԲԸՐՕՄԷՍԼԵՐԻ
1875 ԱՎԱԹԻՄԷՆԱ յուլիս 1 տէ Զէրիկ, պիւրինճի իդրաթիս 200000 ֆիւրէն տըր :
ՍԱԳՍԵՆԱ ԲԻԱԳՕՍՈՒՆՈՒՆ 83 ԻՆՃԻ ԳՈՒՄԲԱՆԸ
100 պիւր թաղարէն 50 պիւր իդրաթիս քաղաքը : Պէշ գուրաղ քէշիտ օլու-
նաճաք 1875 յուլիս, օգոստոս, սեպտեմբեր, հոկտեմբեր վէ նոյեմբեր սլարաթնա,
Պէշիւք իդրաթիս ս 500,000 300,000 200,000 150,000 100,000 մարք տըր :

LA SOCIÉTÉ D'ASSURANCE

CONTRE L'INCENDIE

De Hambourg-Brême.

ՀԱՄԲՈՒՐԳ-ԲՐԵՄԵ

ԲԸՐՕՄԷՍԼԵՐ ԳՈՒՄԲԱՆԸ

Մէզբիւր մաղաղատում, Կէրէք պարա վէ Կէրէք Էնէպի ֆանա վէ
սէնիմէրի սաթըն ալընը վէ սաթընը :
Իբրաիմէյի սէնիմէր ԲԸՐՕՄԷՍԼԵՐ, վէ սէնիմէրի սաթընը : Գուրոնար ըս-
գոնթ օ խոլիլը :
Պարաֆիկէնէ տայիլ Կէր նէվի ախա ու իթա խոլիլը :
Մէզբիւր մաղաղատա աթիլիքի քնաղըղար տալիս պուրնուր :
ԱՎԱԹԻՄԷՆԸ 1838 (ԳՐԷՏԻ 102) ԻՍԹԻԳՐԱԶ ԹԱՎԻԱԹԱՐ ՎԷ ԲԸՐՕՄԷՍԼԵՐԻ
1875 ԱՎԱԹԻՄԷՆԱ յուլիս 1 տէ Զէրիկ, պիւրինճի իդրաթիս 200000 ֆիւրէն տըր :
ՍԱԳՍԵՆԱ ԲԻԱԳՕՍՈՒՆՈՒՆ 83 ԻՆՃԻ ԳՈՒՄԲԱՆԸ
100 պիւր թաղարէն 50 պիւր իդրաթիս քաղաքը : Պէշ գուրաղ քէշիտ օլ

Ա.Օ.Գ.ԱՅԻՆ

Շու աթիտէքի իսթիտա բաթրիգ-
խանէյէ թագ տիմ գըլընմըչ օլուպ, վէ
պիր սուրէթի տախի թարաֆըմըգա
կէօնտէրիւնէք քնէշրի արզու վէ իպ-
րամ իտիւմիշ օլտուղունտան, ատալէ-
թէ ըրայէթէն, այնէն տէրծ իտէրիդ:

Մէգըրիւր իսթիտատա նասըլքի կէօ-
րիւնմէքտէ տիր, Արմաշտա էճիր չէք-
մէքտէ օլան Նիկողոս սրբազան կաթո-
ղիկոս թանըմասը, վէ Մկրտիչ սրբա-
զան իսէ գաթէն կաթ ուղիկոսըգտան,
իսթիֆա իթմէքտէ օլտուղունտան,
Սիս վանքընըն վէ ճէօմաթըն գուր-
թարըմասը արզու օլունմագտա տըր:

Պու իսթիտանա բաթրիգխանէ պիւ-
մէյիլ նէ ճէփապ վէրմիշտիր վէ վիւրէ-
ճէք տիր, վէ պիգաէ չու եա պու զա-
թըն կաթողիկոս օլուպ օլմամասը
իչին նէ դայրէթ վէ նէ տէ զա-
րազ վարտըր, վարսըն քիմ օլուր իսէ
օլուն, չիւնքի պիգ գաթէն պու միւ-
լէթին տէրտինէ տէրման իտէպիւր
պիր կաթողիկոսա մալիք օլմագըրգ-
իդպալինտէն գաթի իւմիւտ իթմիշիլ
տիր, վէ վանքը տախի աճըմանը,
չիւնքի, իսլաճը միւմքին օլմաղ, ֆա-
գաթ էհալինին սէֆիւլիկինի աճըրըլ
քի, հալէա չու եա պու կաթողիկոս
թարաֆիկըլիկինի իտէրէք կիւնտէն
կիւնէ պիր պիրի խարապընա չալըշ-
մագտա, վէ մէղքիւր քին ու դարազ
թօհունունու պէպէմէքտէ տիր:

Քիմտէն քիմէ թէնէքքի իթմէլիլիլ
պիւլէմէյիլ, պու միւլէթին հալի նիճէ
օլմագտըր պիր տիւրլիւ ազըլ իրտի-
րէմէօրուլ: հէլէ չունու Ալլահը պիր
պիւրի կիպի աշիքեսար սուրէթտէ պի-
շիրիլքքի, պու բաթրիգխանէ վէ պու
մէքտէն կիւնտէն հէլ պիր կիւլիք
իսթիտա չիւ պիր չիւ պիր ըրայիլ
տէնմէյիլտիր վէ իտէմէլ, էօյլէ օրթա-
լըգտա պիր սուրուլ հիւքմ իթմէք-
տէ օլմասընտան, միւլէթին կիտիշի ի-
յի հալտէ տիր տէյիլ զանն իտիպ ալ-
տանմանալըմ, պու սուսուլգ իյիլիք
ալէմաթի ի օլմանըպ, իլլա էօլիւմնի-
չանէպ տիր, վէ միւլէթին պու չիմտի-
քէն հիլ, դարգէթա իճատընտան էվ-
լէլքի հալի կիպի տիր, ֆէնալըգ ի-
շիտիլմէմէքտէ օլմասը, ֆէնալըգ պու-
լունմատըլընտան օլմանըպ, իլլա զա-
գէթալարտա եազըլմատըլընտան տըր,
վէ պուլուն տախի սէպէպի աշիքեսար
տըր, շէօյլէքի, մալիւմեա խրմեան
սրբազանն իսթիֆաօղիա չալըլըլտըլը
վագըլըլարտա, զուգէթալար իւլէ
թաշիմ օլունմալտուր, իւլ տէօրթ-
դագէթա իթթիֆա գտէրէք, հէման
հէր նիւսիտէ գարըլ եաղմըլար, վէ
հէր հալինէ վէ հարէքէթինէ զարազ
ու ատալէթ կէօլլիւկիւլէ պագ ալագ,
ֆաղիլէթլէրինի պիւլէ ճիւպէթ ըն-
կինտէ կէօրմիւլէլ, վէ էզհանը ամմէ-
յի թալիտիշ չալըլմըլար, միւրատ-
լարընա իրիւլէլ, վէ հալէա տախի օ-
եօլտա տէվամ իթմէքտէտիրէլ, պիր
գալ զագէթա տախի միւլարիլէյի սըր-
բազանն թասահուպ իթմէքտէ պու-
լունմալտուր իսէ տէ, էհալիլիլտէ ֆէ-
նա նիլիւլի վէ զայրէթի սէվէլիլ չօգ
պուլունտուղունտան, զալէպէ զրատ
օլան թարաֆիշա գալմըլտըր, հէլէ
պիլ պիւլիւն պիւլիւն սիւքիւթի
իթթիլաղ իտէրէք, վէ եալընըլ ու-
մունմուն մէնֆատթընա տայիր շէյլէր
եազարագ, կէրիտէն սէյիրճի օլմու-
շուլ տուր, վէ շիմտի իսէ խշիմեանա
զրատ օլան զագէթալար, թապիւթիլ-
լէ հիլ պիր ֆէնալըլը սէօյլէմէքիլք

իւլէրինէ էլ վիւրմէյէճէկինտէն, եզ-
մատըլըլար շէօյլէ տուրուն, ա-
պիւթիլլէ գարալը սագլամեա յա-
խի չալըլմագտա տըրլար, վէ սկէր
թարաֆ գաթէն մէյիւն վէ սու սլ-
մուշտուր, վէ պիլիլմտէ թուկու-
ղունմուլթ արիլգ պէլլի տիր, չէօք քի,
եանի շիմտիլլէ գատար սէօյլէքէլ-
րիմիլլին ֆիլիլէն իճրապընըն, էնտի
քէնտինէ կէօրիւլմէսինէ պէլլէմըտէ-
յիլ, վէ իշթէ պու սէպէպտի տիր
քի, օրթալըգ տա բաթրիգ խանէճէ
պիր սուսուլգ տէվամ իթմէքտա տիր,
եօգաա զագէթալարտա եազըլմագ օ
գատար վագալար վէ գրիթիլլէ իտի-
լէճէք իշլէր վարտըր քի, մագալլահ
չիլէր խրմեան կիւնտէն օլմա օլա
իտի, խրմեանը ալիլ պիր խաչա իլլա
թագալիմ իտէրէք տէօրթ խաչա քգա-
րաճագալընտա շիւրհէ եօգ իսի:

Ղաղէթաճըլար պու հալտէ լտու-
ղու հալտէ, էհալի տախի պըթըլ օլ-
տուղունտան, հէնուլ տուրկուլուգ-
տա տըր, վէ օրթա հիսապ իլլ պու
տուրկուլուգ իւլ սէնէ սիւրէլը չօգ
թէճըրիպէլէր կէօսթէրմէքտէ սիւ քի
պիլիլիլաղ տէօրթ պէշ սէնէք պիր
քէրէ բաթրիգխանէճէ վէլլէլէլէլը
գարմանա գալըլըլը, տիմէք տիր քի
իւլ սէնէ գատար եօրիւնմուլգալըր:

Ֆագաթ, պու ճիւլէ իլէ, իմտիքի
բաթրիգխանէնին թուկուղու պիր
թարիլ, քէնտինէ բէք ֆայիտէլի օլ-
տուղունտան, պիրազ զիւրտէճէ ըա-
հաթըլըգտա գալմասը իճիլ իմալտէնտիր-
չէօյլէ քի, խրմեանա գարալը օլան զա-
ղէթալարա, թէքէսի իւլէրինտէ պիր
մէվէլըլ զիւրմիլ օլտուղունտան պալագ-
ա, առաջնորդա օլան տալալարըն իլթի-
զամ վէ թէպիլլէսինէ խահիլիլէր պու-
լունտան պիր թագըմա տալիլ պըգու-

տիր, նասըլքի պիւլիլէթիլ մէթըման
սրբազան վագթիլտէ տախի, պիր ա-
լարըլ սյնի իթթիլեաղ մալիք օլտու-
ղու վագըլթ, միւլարիլէյի բաճիլ ի-
տէպիլտիլքտէն պալագ, ուլաննալար
իլէ կէյլէրէ գատար չըգալըլըլըլ իքէն,
մէղքըլար իթթիլեաղ զայլ իթթիլէլէրի
սաաթ իլլա հիւ գալ պալըլըմանա
պալալմըլար տըր:

Ղարիպ եէրի շուրապըլըր քի, բաթ-
րիգխանէ խրմեանտան սօնրա պիր Պը-
րօպատիլէ ալագան հալի քէսպ իթ-
մէկէ պալալմըլ իսէտէ, չու ինայէթ-
տէն պալըլար մահրում գալմագտա
տըլար, Ամբոսիոս վարդապետի
բաթրիգխանէ թէմիլլէտիլքտէն պալ-
ագ, կրօնական ժողովա պիլէ պիր
եէր, վէ պիր տէ թարապա մէմուրի-
յէթ վէրտի, Պօղոս վարդապետի ա-
ղիլէր սըրապընա կէյիլմէկէ գալըլըլ-
տը, վէ խաչատուր եպիսկոպոսու կա-
թողիկոսըլգ աթոռունա օթուրթ-
մագըլըլա սէօլ վէրտի վէ զայրէթլէր
իթտի վէ հալէա տախի իթմէքտէ ի-
սէտէ, հայրէք քի շու պէշ եիլը լիւրա
րիւլլէթ վէ եալիսոս տալիլէքտըլըլ
մէսէլէսի մէյտանէ չըգալըլընտան, նի-
յէթ ու մագսէտլէրինէ խալիլէ սէք-
թէ վէրտի, վէ զանն իտէրիլ քի շիմտի
պիրաղ վագըլթ կէյիլէք ունուտուլմա-
սընա պէլլէմէքիլք թէտպիլլէրի իթ-
թիլաղ վէ էմիլ պատիլէթտէն ատտ
իթմէքտէտիր:

Պունլար աշիքեսար սուրէթտէ պէօյ-
լէ օլտուղու թագ տիրտէ, պիլլէմէք-
ուլըլ նէ սէպէպէ մէպին տիրքի, Նի-
կողոս եպիսկոպոս իլէ, Սիլվի հիսա-
տան ճէլպ իտիլէն Տէր Պօղոս քահա-
նայ շու նիլմէթէ նայիլ օլմամագտա
տըլըլ:

Պունու սէօյլէմէքտէն միւրատըլըլ,
Նիկողոս սրբազանը թասահուպ իթմէք
տէյիլտիր, իլլա բաթրիգխանէնին հա-
լինի պիլտիրմէքտիր:

Հէրքէս նէ իթիլատտա օլուր իսէ
օլուն, միլլէթ պու բաթրիգխանէ վէ
առաջնորդըլգ ուսուլինի տէյիլթիլէ-
րէք, ագլէ վէ թէճըրիպէլլէ մուվա-
ֆըգ պիր թարիլ թուկուղունտագա, նէ
խալահաթ վէ նէտէ սէլամէթ եիւլիւ
կէօրմիւլ իճիլ իմալտէն տէյիլտիր, վէ
պուլունտա քիմ եաբապիլլէճէքտիր պի-
լէմէքտուլ, պէլքի պիր միւլիլլէ իմ-
տատա եէթիլին, բաթրիգխանէնին
միլլէթէ եաբապիլլէճէկի իլք պօրճ
վէ իյիլիլք, մէքթէպլէրին չօղալմասը
վէ խալըլըլ ճէհալէթ գուլունմունտան
գուրթուլմասը իքէն, հէնուլ օ մէսէ-
լէյէ էհէմմիլլէթ պիլլէ վէրմէլիլտիր:

Ամենապատիւ և բարերար Ս. Հայր
և ազգասէր Աղգային վարչութիւն:

Ռուբէնեան թագաւորութիւնը
մուլտան թագաւորի գալան պիր շիւն-
եանի կիլիկիա Ս. Աթոռու վէ կաթո-
ղիկոսըլգ պուլունտան տօգուլ օն սէ-
նէտէն էվլէլէրի էլլէքտա տէրէպէյ-
լէրինին բէնչէյի գուլունտան բէք չօ-
ղըլըլըլըլըլ չէքմիլ տիր քի, վասֆը
իսէ գալէմէ կէլմէլ. չիւն նիլէ կա-
թողիկոսըլըն սուրբ մագալըլ գանլա-
րը կիլիկիանըն աղիլ թիւրապըն ըս-
լաթմըլ տըր, պու Ս. կաթողիկոսըլար
թէհամմիլ իլէ պըրագմամըլ սուրբ
աթոռու վէ կաթողիկոսըլըլ, վա-
թանը ասլիլլէմիլլին աղիլ թիւրապը
հաթրասը իլլին պիրիլին գանը թօ-
րագ իւլէրինտէ եաբալմըլ իքէն, օլ
պիրի կէօղ եալըլ տէօքէրէք Աթոռայ
չըգմըլ տըր, վէ հէրիսիտէ իսլահիլլէ
կիւնիւնիւ պէլլէմէքտէ իտիլէր, պուն-
տան տօգուլ օն սէնէ ագտէմիլտէ
իսլահիլլէ պիլլէպ իսլահիլլէր վէ Ս. աթոռ-
ու սէլամէթէ չըգալըլ իսէ տէ, էն
պէյիլէք գուլում բաթրիգխանէմիլ-
տէն եաղմուր կիպի եաղմանա պալա-
տը սուրբ աթոռուն իւլէրինէ, տօ-
գուլ օն սէնէտէն պէրու Ռ. կիրակոս
կաթողիկոսուն վախճանումընտան պու-
անէ կէլիլմէյէ գատար, պու գուլում
իսէ էսկի տէրէպէլլէրինին գուլմուն
տան ալըրը տէրէճէ զիւրտէ օլտու-
ղու ամմէյի ն ս պէնիլտէ աշիքեսար
կէօրիւնմէքտէ տիր, զիրա Գ. կիրակոս
կաթողիկոս սապըլ Նիկողոս եպիսկո-
պոս Ս. աթոռու թաթիլ պըրագմամա-
եա սայ ու զայրէթ իթտի իսէ տէ, օ
աթոռտա պըրագըլմատը, գապահաթը
նէ օլտուղու տախի էլիկաթէյէ չըգ-
մատը, էն պէյիլէք գապահաթը կա-
թողիկոս օլտուղու օլմալը, զանն ի-
տէր իսէք կաթողիկոս օլմանա արզու
իթմէք կիւնաճ իլլէմէք օլմամալը.
նէլէք քի Տիմօթէոս Գ. Գլ. Ա համար
եաղար. «Իթէ ոք եպիսկոպոսութեան
ցանկայ» բարեւոյ գործոյ ցանկայ»:

Կէլէլիմ օլ պիրինէ, Մկրտիչ կաթո-
ղիկոս օթուրթու սուրբ միւլուն օրհ-
նել իթտի, չօգնա բարա Քօլտալըպ
սուրբ Աթոռուն պիր թագըմ էէրինի-
տէ երգալըրը եաբալըրաճագըմ տէյէ-
րէք, պիրտէ բարալարը վէ Ս. Ղուսառ-
րիլին բաղմեալալա ալընը ալըպ սա-
վուլմուշ տուր, շիմտի իսէ իսթէտիկի
եէրէրտէ կէլմէքտէ գիր. Աթոռ էօյ-
լէճէ եիւլ իսթիլիւնէ գարալը խարապ
օլմագտա տըր. վէ քէնտիննտէ պու-
րալարա կէլմէսի նամալիւմ, իսթիֆա
էթտիլքէտէ ալա իլլ գալմատը
Աթոռայ, իճրապը գալուլ օլունտուր իսէ
պիլլէրինտէ բէք չօգ իսթէտիկի շէյ
տիր, զիրա հէր հանիլ մահալէ կիթ-

միլ իսէ օլ մահէլին ատամլէրին կիւլ-
տիւրմէմիլ տիր քի պիլլէրին կիւլտիւրէ-
ոււմուղունմալ քեաֆֆէյի էյիլլէլէրին
եէրինէ պիլլէրէճէ պին ֆէնալըլար
ալըրը տէրէճէ իւլէրիմիլլէ սիւրահաթ
իթմիլ տիր: Պու կիլիկիա Աթոռու-
նուն քեաֆֆէյի իլլինին թէսկինի
բաթրիքխանէնին էլլինտէ օլտուղու
իլլին, վէ իճրա օլունմատըլընտան Ս.
Աթոռայ հէրան պէյիլէք գուլում օլ-
մագտա տըր, շիմտի իսէ էֆէնտիլիլ-
տէն վէ էֆէնտիլիլլին կիւնիւնտէ պէք-
լէրիլ Ս. Աթոռուն շէրէֆլէնմէսինի,
Սիլ կէօրմիւլ պիլլէրիլլէլ, վէ սիլտէ
պու Աթոռուն էվլատըլընըլ, Սիլ
էֆէնտիլիլտէ աճըմալ իսէ տահա ու-
մուտ քէօլէսի գալմատը. պիլտիրին
պիլտէ գաթի իւմիւտ օլալմ. պիր
խանէնին էվլատը օլ խանէյէ խօր պա-
գար իսէ, մալիւմ տիր օնուն հիլտէ
գարար գըլմասը, էկէր միւմքին օլուր
իսէ Գ. կիրակոս կաթողիկոսուն Ս.
Աթոռայ տէօնէսի, օլ անտէ հէմ
աթոռու վէ հէմ կիլիկիա վիճակընըն
ճիւլմէսինի մէնուն իտէրիլլէլ, պու
գատար ճէմալթըն վէ սուրբ աթոռուն
մէնունիլլէթին Ալլահ աղիլիւլլէնտա
հէրան զալըլ ալիլլէրինիլլէ միւլէյէլէն
վէ մէնուն իտէճէյինէ սալա շիւրհէ
եօգ տուր, պու գատար պիլտիրիլլէ,
վէ մէֆիւմունը պէլլէրիլ, Ս. աթոռ-
ուն պու տէրէճէյէ ինմէսի վասթա-
սըլա պիլլէրէճէ ճան թէլէֆ օլմուշ
տուր. պիլլէրին գայիլլէնմասը զայ-
րիլլէլէ շէրէֆ օլտուղու մալիւմիւ ա-
լիլլէրինիլլէ օլտուն, չօգ քիմէլլէր բա-
բալան վէ բըրօթէսթան քիլիկիլլէրի-
նէ կէլմէքտէ տիր. ի սէրն ֆրիստոսի
աճըլըն աճըլըն Ս. աթոռուն վէ արա-
լըգտա չաչմըլ գալմըլ չօպանըլ պիլլէ
գուլարըլըլըլ, զիրա պիլլիմ գանլա-
րմըլ սիլ օլահանի բէտէրլէրիլլէլլէլլէ
ճէփապ տիւլլէնմէքտէ պուլունմանը-
լա ըրճա նիլաղ օլունուր. էմի ու ֆէր-
ման հաղըթի մին լէ իւլ էմիլին տիր:

1875 Մայիս 11

Իմպա

Ի Մայրաքաղաքն Սիս (400 դատար)
Իշաու մահլէրտէն մատէ, Պէլլէն
քէյիլ, Եէրէ-պագան, Գալէտէրէ վէ
Ֆիլլէլիտէն իքի եիւլ իմալըլ տիկէր
իքի մահլէր տահա կէլմիլ օլուպ, պուն-
լար տախի Աթոռուն խեղճ գալմասը
իլլին Մկրտիչ կաթողիկոստան իլթի-
քեա իտուպ, Գ. կիրակոսուն նասպըլը
թալէպ իլլէմէքտէ տիրէլ, ումարըլ քի
բաթրիքխանէ տախի իպուլ մէսէլլէյի
թահթը միւլալքէրէյէ ալարագ, կիլի-
կիա կիպի էսկի պիր աթոռու շու հալ-
լէրտէն խէլաա իթմէկէ հիւմմէթ իտէր:

Մէսմուլիլլէլլէ նագարէն, Ատանատա
վէ սայիր կիլիկիա թէմիլլէրինտէ տախի
պու եօլտա մահլէրլէր իմալանմագ-
տա իմիլ:

Չայս առաջին նուագ՝ դրական սապա-
րէզին մէջ՝ Ջիւր ազգանուէր թերթը՝ չէ
թէ զուարթ լուրերով, այլ հետեւիլ ցա-
ւալի զոյժով ողջունելու՝ ինձ դառն վիշտ
մ'է. Պետրոս էֆէնտի Խօճասարեան,
քաջ և բազմաթիւն տաճկաբանը՝ որ
տալը տարիէ ի վեր սպգային վարժա-
րանաց և երևելի անձանց տունըրը
դասախօսելով բաղմաթիւ աշակերտներ
հասուցած և իւր երկասիրութեամբ օգ-
տակար դրեանը հրատարակած ըլլալուն,
մեծանուն զիտնոց կարգը դասեալ էր, այս
անգամ յետ կարճատե. հիւանդութեան
իւր մահկանացու կիցստն աւարտելով,
սլացաւ յերկինս ի բնագաւառն անմահից:
Երկրաւոր աշակն ծաղիլ հասակի՝ որն որ
երեսուն գարուններ հալիւ թէ վայելած
էր. առոյգ հասակ մը՝ յորում կատարելա-

գործեալ մարդկութիւնը ծնաւ՝ գոյացու-
թեամբ նախաստեղծիցն յարարէ . եւ
յորում մարդս կսկսի վերածնիլ, խոր-
հիլ, գործել, զգալ մարդկութեան
գերազանցութիւնը եւ ըստ այնմ վարուիլ .
սոյն գեղեցիկ հասակին մէջ սկսած էր
և Ս. ծաղկիլ զարգանալ հոգակիլ, սըր-
ռել իւր հանձարը և ազգին ծառայել,
կրթելով զմատաղ մանկունս 'ի Տաճ-
կական գիտութեան որով մեր բարեխնամ
կառավարութեան աւելի խիւղեցեալ կը
հանդիսանանք, այլ աւել, անողորմ Պար-
կոյճ գողցես նախանձեալ ընդ բաղդ նո-
րին՝ փութացին խել և նորա անգին կե-
նաց թելը՝ մահուան հատու մանդաղաւ
որ երբեք չծանդոտիր հատանելով միշտ ըզ-
նարօտ կենսական՝ անզուգական անձանց,
ահա սոյն զարգացեալ հասակաւ մեռաւ
Պօճասարեան 'ի խոր սուգ համակե-
տով զբազմութիւն երախտագէտ աշակեր-
տաց իւրոց, բոլոր ծանօթները՝ ազգա-
կանները բարեխնամները և համայն ազգը՝
որ իւր տաղանդաւոր և բազմաձմեռ
տաճկաբաններուն մէկէն բաժնուելով ար-
դարեւ ցաւալի և զգալի կորուստ մըրաւ
Նորին յուզարկաւորութեան տխուր հան-
գէտը նախընթաց երեքշաբթի օրը տոնոյս
24 ին կատարուեցաւ 'ի Քաղկեդոն, թէ և
պարզ և անշուշտ կերպով բայց սակաւ-
թիւ հանդիսականաց վեհ և տխուր զգաց-
մունքներէն ու կերպարանքներէն կը յայտ-
նուէր թէ հանդուգեալը հանձարեղ և նը-
շանաւոր անձ մէկը, սոյն տխրալի հանդի-
սին կը նախագահէր Գեոր. խորէն վարդա-
պետ Արտիման որ վսեմ դամբանական մը
խօսելով զհանդիսականս մխիթարեց, զոր
աւարտելէն յետոյ մեծապատիւ Ռէդէոս
էֆէնտի Պերպէրեան անուանի և քաջ քեր-
թողը բարոյակց և սրտառու ճառ մ'ար-
տասանելով, խիստ լաւ կերպով բացատ-
րեց հանդուգելոյն իրերէն ու յատկու-
թիւնները որոցմով նա հանձարեղ ու մեծ
մարդ մը կոչուելու արժանացած էր . երբ
զապալը 'ի դերեկմանաւան հասաւ,
հանդուգելոյն տակերտաց յառաջագնիւ
մեծապատիւ Արտիման էֆէնտի խօսման
բարձրահմուտ և քաջամեծ խօսակցութեան
դաստառն տաճկերէն լեզուաւ յանապա-
րաստից խիստ գեղեցիկ և տխրազին առե-
նաբանութեամբ զրուստեց հանդուգելոյն
անձնական և բարոյական հանգամանքե-
րը և նորա անմեղ հոգւոյն հանդիստ ու հան-
դիսականաց ալ խաղաղ սիրտինք մը մաղ-
թելով կընցեց սոյն տխուր հանդէ-
սը 'ի տրտմագեցեաց հանդիսականք ի-
րենց գաւառ արտասուքը և ախ մը հողը
իրեւ վերջին ողջոյն անոր շիրմին մէջ թա-
փելով կարեւոր սրտիւ մեկնեցան և այս-
պէս վերջացաւ այն տխրաւոյթ օրը ծածկե-
լով ընդ հողով զածինն Պօճասարեանի, որ
թէ և մեռաւ, այլ նորա յիշատակը անմահ
պիտի մնայ ի շարք գիտնոց և իր անմահ անու-
նը ոսկեայ տառերով պիտի արձանագրուի
ի սրտոս երախտագէտ ազգայնոց, իսկ Գու-
աղնիւ Ոգի, վաղամեկիկ Պօճասարեան,
Քիւղ հետ այնքան սիրով և անկեղծութեամբ
խօսած ու տեսեցած միջոցս միթէ ի
յուշ կածէիլ և կը կարծէիլ երբեք որ օր մը
յուզարկաւորութեան տխուր հանդիսիկ
նկարագրութիւնն ընելու ցաւը պիտի կրկն-
սակայն Աստուածային նախախնամութիւնը
թերեւ զքեզ մարդկային սէրէն աւելի սի-
րելով առ ինքն կոչեց տարածամ, որպէսզի
չուտով վերջ տայ քու դաւան և քրտնաթոր
երկանցը և փոխարէն քու վեհ ճակատը,
անթառամ ծաղկամբ պսակէ, և դու ազգա-
յին մանկուոյն տեղ՝ անմեղ զուարթնոց
խորին հետ ընկերացեալ հանգչէ Սրարչին
սրբատաղ գահայից բոլորտիքը՝ վայելելով յա-
ւիտեան այն անսպառ բերկրութիւնը . ոյն
սրտառուցի բարեմաղթութիւնը կը ձօնեմ
և հրաժեշտս առ քեզ կը մատուցանեմ՝ ես՝
որ քու աշակերտացդ դռնէ մէկ յետինը
համարուելու պատիւը ունեցած եմ:

Արդ, մեծապատիւ տէր, կը խնդրեմ որ
ներկայս Զեր պատուական թերթին սուղ
էջերուն մէջ հրատարակելու շնորհն ընել
բարեհաճիք, որով դուք ալ անմահ արձան
մը կանգնած պիտի ըլլաք Զեր ազգօգուտ
յրաբարուը նուիրելով զայն մեծին Պօճա-
սարեանի յիշատակին, որոյ համար կան-
խաւ շնորհակալեքս մատուցանելով առ
ձեզ, մնամ բարեմաղթութեամբ բարօրութեան
Հայկազանց ազգիս:

Գրէիք Կ. Պատմագիտ

1873 յունիս 21
Իստիւլուտար

ՏԱԽԻԼԹԵ

Ֆրանսիացի Պահր Սէֆիտ ֆի-
լոսոփ իրենի աւերալը Լա Բոնիէրէ Լը
Նուրի տիւնքի բազար իրթէսի կիւնիւ
Ֆրանսիացի սէֆարէթիին պաշ թէրէ-
մանը իլէ պիլիքտէ մապէյնը հիւմա-
եռունա աղիմէթիէ հուզուրը փառիշա-
հիւնէ չըգմըշ վէ մուախիւսէն Ֆորֆէ
նամ վարօրա րաքիպէն Պօճաւ առա-
հանիւնտէ պուլունան ֆիլոսոփ միւթէ-
վէճիհէն Տէրիսաատէթ տէն հարէքէթ
կլէմիշտիւր : Ամերալը միւշարիլէյս,
կէչէն բազար իրթէսի կիւնիւ, Պէյ-
գօգտա տէվլէթլու Արահամ փաշա
հազրէթլէրինին քէօշիւնտէ պիլ թա-
ղմ զէվաթը միւթէպէրէնէ պիլ զի-
եաֆէթ քէչիտէ կլէմիշտիւր :

— Բուսի յունիս 18 թարիխի իլէ
Պըրուստաւան Լա թիւրքիէն պէր վէճ-
հի աթի Նաղըմըշ տըր :

Պու սէնէ իրէք մահուալու ալէլու-
մու մէյի կէօրիւնմէօր : Պաղտաւան
թիւրմալը իլէ Պաղտաւ թիւրմալու
տիւնէրէք սաթլան հիլէլի թիւրմալու
լաւըն ֆայիտէսի պիւսպիլիւն միւ-
շահէտէ օլունմաւ : Եալընը ծարօն
թիւրմալունան ֆայիտէ մէմուլ տուր
թէէմին օլունմաւունա կէօրէ, քէօ-
թաւէն վէ Պիլէհիք վէ Գիւլիւս վէ
Մըլալըմտա իրէք քէք զիւնտէ մէմ-
ուն օլաւագ սուրէթ տէ քէսրէթլի
իմիշ :

Մուախիւսէն իլմիտ ճիւղարնտա
Դամ բօստաւան վուրան հայտուալա-
տան մաւտա, ետի զէյլէքտէն միւ-
րէքէպ պաշգա պիլ կիրուհ պուլուն-
տուրու սէյլէմէքտէ տիւր : Պու հայ-
տուալը Տօմանիճ ճիւղարնտա խոյլի
խասար կլէմիքտէն սօնրա պու կիւն-
լէրտէ նուֆուլը իսլամ վէ էրմէնի օ-
լան վէ 600 խանէսի պուլունան թալ-
շանը գաւապաւը իւղէրինէ կիթմիշ-
լէրտիւ :

Իկէր գաւապալի մէկքիւրէ էհայիսի
400 լիւր կէօնտէրմէլլէր իսէ, քէօյիւ
աթէչէ վիւրէճէքլէրինի պիւտիւրմիշլէր
տիւր : Հիւքիւմէթի մահէլլիէ, պուն-
լարըն էօնիւնի ալմագ իւզրէ թէտա-
պիլի լաղըմէ իթիլիսալ կլէմիս :

— Սիրող միւթասարըրֆը Էսպադ
Ապտիւլահման փաշան պու քէրէ
Բէրլինտէք չիֆթլիլիտէ ֆիւճէ-
թէն վէֆաթ կլէմիլի թէլէկրաֆ հա-
վատիւնտէն տիւր :

— Ֆրանսիացի ճէնուպ թարաֆըն-
տա պաղը չէհիլլէրի սու պաւմըշ օլ-
տուղունտան տօյաւը Ֆրանսիացի վէ ի-
թաւա մէմալիքիտէ իեանէ տէֆ-
թէրլէրի ալըմըշ միսիւլու, Տէրի-
սաատէթ տէ պուլունան թէպաւ վէ
սայիլիտէն իեանէ իտէճէքլէրէ պիլ
մէրմա օլմագ իւզրէ, թարապետա
վաղը Ֆրանսիացի սէֆարէթ խանէսի իլէ
Պէյօլլու գօնօլաթ օսուլունտա պիլ իեա-
նէ տէֆթէրի քիւշատ գլընտըրը սէ-
ֆարէթ թարաֆընտան իլան օլուն-
մաւ տուր :

Մէքքիւր իեանէ տէֆթէրինէ, Պան-
գը Օսմանի 4 պիլ վէ Սօսիէթէ Ժէնէ-
րալ 2 պիլ վէ Լէվընթ Հէրըտ զաղ-
թասընը մուհարրիլի էվլէլի 250 ֆը-
րանգ եաղըմըշլաւ տըր : Մէքքիւր Լէ-
վընթ Հէրըտ զաղթէթասը տալի մաթ-
պաւսընտա այնի մաղսէտլէ պիլ իեա-
նէ տէֆթէրի քիւշատ կլէմիշտիւր :

— Մնատօլու գահէթ զէմէկեանընա
իեանէ Պիլի Տէրիսաատէթ տէ թէչէք-
քիւլ իտէն ինկիլիլ ճէմիլէթինէ Գայ-
սէրիլիտէն պաղը մալիւմաթը հալի
կէօնտէրլին պիլ գըթա մէթուպուլն

մալիլի պէր վէճի զիւր թէրմէմէ
իտիլիլ տիւր :

Պու սէնէ մահուալալ հազգընտա
չիմիլիլ գաւապ իսթիսալ օլունան
մալիւմաթըն էքսէրիսինէ նէպալէն,
մահուալալ մէքքիւրէնին քէսրէթ
իւզրէ պուլունմաղը վէ հէր նէ գա-
տաւ քէքաղ արաղի զէր իտիլիլ
իսթէ, հալալարըն օլունան կիթմէսի
ճիւլէթլէ, մահուալալ ֆէյլ ու պէ-
րէքթ իւզրէ օլաւագը աննաշըմըշ
տըր : Պու իսէ տօղըրուսու պայիսի թէ-
չէքքիւր տիւր :

Ալըգտան վէֆիլիաթ վուգուլինէ
տայիլ հիլ պիլ թարաֆտան խապէր
ալընմալագ տա իսթէ, պաղը մահէլլէր
էհալիսի հէնուլ իեանէք միւհիթաւ
պուլունմագտա տըրլար : Էլ հիւմէ Լս-
թանօստա թիւարէթին տուրիլուն օլ-
մաւ ճիւլէթլէ, օլ թարաֆա 100 լիւր
գաւապ կէօնտէրլիլէսի լիւզուլի իշար
օլունտուղունտան, պու խուսուստա
տալի ճէմիլէթին տէրքեար օլան մէր-
համէթ ու համիլէթինէ իլթիւս օլուն-
մագտա տըր : Մէքքիւր մէքքիւր միւ-
թալէ օլունտուղունտան սօնրա, մահէլ-
լի մէքքիւրա մէպաղը մէքքիւրուն
իսալ գըլընմաւը գաւապալաշըմըշ
տըր :

— Բազար կիւնիս սաաթ 2 րատէլէ-
րինտէ, թօլիքաւուտա Սալը բաղարըն-
տա պիլ գօնագտան հարիք գուհուրի
իլէ եաղըմը մէքքիւր գօնագ միւհիթէ-
րէք օլունտուղունտա պաստըրըմըշ
տըր : — Գուլագուլ Սայր եկեղեցիտէ ինշա
օլունմագտա օլան չանգուլէսիտէ չա-
ղըմագ տա օլան ամէլլէրտէն իքի նէ-
ֆէր, իքիլէ եօգարըրալ թաշ չըգար-
մագտա իքէն հէր նասըրա իք գօրա-
րագ թաշլար մէրգուլան ամէլլէ իւղէ-
րինէ տիւլիւպ, իքիսիլին տէ գաֆա-
սը խալիլիլէ գէտէլէնմիշ իսթէ, անի-
տէ թապիպ ճէլիլ իլէ թէտալիլ իթ-
տիլիլիպ, թէչիլիքտէն գուրթուլունշ-
լարտըր :

— Բուլէլի տէմիլ եօլու ամէլլէսի-
նիլ լէտի գուլէտէ պիլ մահէլլի գա-
ղըմագտալար իքէն, Էսքի Մըրը վէ
վէնէտիք սիքիլէսիտէն օլարագ գըլ-
մէթտար պիլ գաշ առտալ ալթուն
սիքիլէ պուլունագլարը իլիտիլիլ տիւր :

— Ղալաթաւա Մօմիսանէ ճատէ-
սիտէ Գիլիսէ սօգաղընտա վաղը Լօ-
գանթաւա Բարիտէն Անտոնալի նա-
մընտա պիլ առտալ կէլիպ, հազգընտա
ֆէվգէլաւտէ իհիթիւրալ օլունմաւը իլին
պիլտէ թալիլէ կէօնտէրմէսի իւղէրի-
նէ, լօգանթաւը տալի օթէլին էն

միւհիթէն թաղըմը տայիլէսիլ աշ-
մըշ վէ տաճա օկիւն մէրգուլ օթէլտէ
զիլգըլմէթ հէր նէ պուլունա իսէ ալըպ
սալունշմաւ տուր :

— Ճումա իրթէսի կիւնիս Գասըմ
փաշա պիլ օսաւտան աթէլլէրուհուր
իտէրէք պիլ թարաֆա սիւրաէթ իթ-
մէքքիլին մէքքիւր օսալ միւհիթէրէք
օլունտուղունտա պաստըրըմըշ տըր :

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԵՐ

Ինկիլիթիւլ վէ ՊիրՄԱՆ

Լօնտա, 2 յուլիս

Պիրման հաքիմինին, ինկիլիլ աքէրինին
քէնտի արաղիսինտէն կէչիլիսինէ միւսաւ-
տէ իթմիլիլ խապէրի սահիլէլտի . ին-
կիլիլէրա հիւքիւմէթի սու պապիլ իթիլ-
իսալ իտէճէլի թէպալիլ տիւլիւնմէքտէ
տիւր :

ԻՍՏԱՆԼԱ

Մարտիս, 2 յուլիս

Բէյալի զաղթմանը պէսանընա կէօրէ,
Ժօղէլար վէ Էօթէպան նաման թէլէրալ-
լար, տիւն իկէսիւլտէ եհիլիլէրինէ

ԹԻԻՆՆԱՐԻՑԻ

Իլլըրուլ Տյուլիս

Միս. Ն. Օր. բամուղու 7
Տօլարա էյի ճինս 5 5 1/8
Պու կիւնիլ սաթը 15,000 պալէա
Բիւսցա գալի

ՍԱՐՐԱՅԻ

Լոնտա, 5 յուլիս

Էսալը Ումուլի աշըլը 42 3/8 1/2
» » գաւապ 42 1/8 1/4
88 » 68 68 1/2
69 » 55 5 8 7/8
Պու տիւ թրէգօր (Սէրիլ. Բ.) 85 1/2 3/4
1875 » 51 1/2 5/4
Ինկիլիլ գօնօլիտի 94 94 1/8

Բարիս Տյուլիս

Էսալը Ումուլի գաւ. ք. ք. 40 27 1/2
1865 » 348 25
1869 » 271 25
1875 » 280
Բուլէլի չըմէնտըֆէր սէհիլիլի 120 50
Ֆրանսիական ֆօնտա 104 2 1/2
» » 63 55
Իշալիս 75 20

ԳԱԼԱԹԱՐ ԲԻՍՏԱՐ

Բուլիս 24

Էս. Ու. Տ. Օ. Ս. սապահ աշըլը 47 27
Էն երեքէք » 47 27
Էն աշըլ » 47 19 1/2
Սաաթ 6 » 47 22
Իսթիլիլ 1865 (Մուլթու) 8 0/0 355
» 1865 (Մուլթու) 8 0/0 352
» 1869 (Բիւսար) 6 0/0 » 274 1/2
» 1872 (Պու տիւ թը-
րէգօր) 9 0/0 իրա սթէր. 85
» 1875 (Բիւսար) 8 0/0 ֆր. 263

Բուլէլի չըմէնտըֆէր Տ. Օ. Ս. 122 1/4
Քօնս. գուրու ըսթիլիլ փր. 10
Շըմէնտըֆէր » 25 1/2
Բէրը » 3 1/2
Չէվալիսիլ ալըարէ
Աքէէ ֆայիլիլ Օ. Ս. 5—6

ԱՐԱՐԱՆԻՍ ԲԻՍՏԱՐ

Քրէտի թէնէրալ 6 0/0 Լիւր Օսմ. 9 28
Սօսիէթէ թէնէրալ 6 0/0 Լիւր Սթ. 7 27
Ստամբուլ պանդաւ 6 0/0 5 25
Պանգ Գոմէրիսալ Ղ. 4 նոմինալ
Սօսիէթէ Օթման լիւր Սթ. իւ եօգ
Պանգ Վէրիսիլ Լիւր Օսմ. իւ եօգ
» Օսթրո-թիւրք Ղ. իւ եօգ
Թրամիլիլ 5 0/0 իւ եօգ 310
Լալիլիլ (մատէն) ֆր. 65

ԳԱՄՊԻՍ ԲԻՍՏԱՐ

Լիւր սթէրլին 111 5/40
Ֆրանգ 22 80/40

ԱՐԱՐԱՆԻՍ ԲԻՍՏԱՐ

Ինկիլիլ լիւրաւ 110 50
Ֆրանսիական ալթունա 88 1/8
Բուլ 90
Քրէմիլիլ ալթունա 81 20
Պէսալ մէհիլիլ ֆարգը 102 5
Մէթալիլ ֆարգը 105 10
Պաղը 151
Պէլիլ 105
Գարպիս գայիլիլիլ գարիլ 6 80

ՆԵՎԻՑԻ

Թուլուլ չէհիլիլտէ նէշը օլունան
զաղթէթա, ալաֆրանկա յաւիս 23 ի
թարիլիլ նիւսիլիլտէ նարոն նէհիլ-
նին ճօմաւը հազգընտա աթիլտէքի
թաֆիլիլ վէրմիշ տիւր :

Իսկ կիւնտէն պէրու միւթէմատիէն
եաղմագ տա օլան եաղմուրուն քէսրէ.
թիւտէն նաշի կարոն նէհիլիլտէ սուլա-
րը ֆէվգէլաւտէ սուլէթտէ թալըպ
պու սապահ Թուլուլտա նէհիլիլ իքի
թարաֆընտալ իրթիլիլտալ ալա-
րագ, Ֆիլիթէր նամ օվաւը իսթիլիլ
իթմիշ վէ պու կիւնտէ տաճա թէք-
սիլ իթմէսի մէլիւլ պուլունմաւ
տուր : Պու սըրտաւ քէք չօգ խասար

